

Този документ е средство за документиране и не обвързва институциите

► **V**

► **M1** ДИРЕКТИВА НА СЪВЕТА

от 16 декември 1991 г.

относно задължителното използване на предпазни колани и на ограничаващи устройства за деца в превозните средства

(91/671/ЕИО) ◀

(ОВ L 373, 31.12.1991 г., стр. 26)

Изменена със:

Официален вестник

		№	страница	дата
► <u>M1</u>	Директива 2003/20/ЕО на Европейския Парламент и на Съвета от 8 април 2003 година	L 115	63	9.5.2003 г.
► <u>M2</u>	Директива за изпълнение 2014/37/ЕС на Комисията от 27 февруари 2014 година	L 59	32	28.2.2014 г.

▼ B▼ M1**ДИРЕКТИВА НА СЪВЕТА****от 16 декември 1991 г.****относно задължителното използване на предпазни колани и на ограничаващи устройства за деца в превозните средства**

(91/671/ЕИО)

▼ B

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската икономическа общност, и по-специално член 75 от него,

като взе предвид предложението на Комисията ⁽¹⁾,като взе предвид становището на Европейския парламент ⁽²⁾,като взе предвид становището на Икономическия и социален комитет ⁽³⁾,

като има предвид, че националните закони за задължителното използване на обезопасителни колани се отличават с голямо разнообразие в държавите-членки; като има предвид, че следователно е необходимо хармонизиране на задължителното им използване;

като има предвид, че задължението да се използват обезопасителни колани трябва да се хармонизира за моторните превозни средства под 3.5 тона, за да се гарантира по-голяма безопасност на участниците в движението по пътищата;

като има предвид, че Директиви 76/115/ЕИО ⁽⁴⁾ и 77/541/ЕИО ⁽⁵⁾ се отнасят до техническите изисквания за обезопасителните колани, с които моторните превозни средства трябва да бъдат оборудвани, но не и до самото използване на обезопасителните колани;като има предвид, че в решението си от 19 декември 1984 г. ⁽⁶⁾ Съветът и представителите на правителствата на държавите-членки на заседание в рамките на Съвета поеха ангажимента да осигурят бързото приемане на мерки за безопасност по пътищата и поканиха Комисията да представи предложения;като има предвид, че решенията на Европейския парламент за безопасността по пътищата ⁽⁷⁾ препоръчват задължителното използване на обезопасителни колани от всички пътници, включително от децата, по цялата пътна мрежа и на всички места в пътническите моторни превозни средства (с изключение на моторните превозни средства на обществения транспорт);⁽¹⁾ ОВ С 298, 23.11.1988 г., стр. 8, и ОВ С 308, 8.12.1990 г., стр. 11.⁽²⁾ ОВ С 96, 17.4.1989 г., стр. 220, и ОВ С 240, 16.9.1991 г., стр. 74.⁽³⁾ ОВ С 159, 26.6.1989 г., стр. 52, и ОВ С 159, 17.6.1991 г., стр. 56.⁽⁴⁾ Директива 76/115/ЕИО на Съвета от 18.12.1975 г. за сближаване на законодателствата на държавите-членки за прикрепването на предпазните колани в моторните превозни средства (ОВ L 24, 30.1.1976 г., стр. 6), последно изменена с Директива 90/629/ЕИО (ОВ L 341, 6.12.1990 г., стр. 14).⁽⁵⁾ Директива 77/541/ЕИО на Съвета от 28.6.1977 г. за сближаване на законодателството на държавите-членки във връзка с предпазните колани и задържащите системи в моторните превозни (ОВ L 220, 29.8.1977 г., стр. 95), последно изменена с Директива 90/628/ЕИО (ОВ L 341, 6.12.1990 г., стр. 1).⁽⁶⁾ ОВ С 341, 21.12.1984 г., стр. 1.⁽⁷⁾ ОВ С 104, 16.4.1984 г., стр. 38 и ОВ С 68, 24.3.1986 г., стр. 35.

▼B

като има предвид, че трябва да се предвиди задължителното използване на задържащи системи за деца на местата, оборудвани с обезопасителни колани;

като има предвид, че преди приемането на хармонизирани стандарти на Общността за задържащите системи за деца трябва да се осигури признаването във всички държави-членки на стандартите, които отговарят на националните изисквания на държавите-членки;

като има предвид, че проучванията показват, че задните места са почти толкова опасни, колкото и предните за пътници без обезопасителни колани и че пътниците на задните места без обезопасителни колани увеличават риска от наранявания за пътниците на предните места; като има предвид, че по такъв начин може да се осигури по-нататъшно намаляване на жертвите и ранените, ако използването на обезопасителни колани на задните места стане задължително;

като има предвид, че определянето на дата за влизане в сила на посочените в настоящата директива мерки би трябвало да осигури възможност за разработване на изпълнителни разпоредби, особено в държавите-членки, където все още не съществуват разпоредби по тази материя,

ПРИЕ НАСТОЯЩАТА ДИРЕКТИВА:

▼M1*Член 1*

1. Настоящата директива се прилага за всички моторни превозни средства от категориите M1, M2, M3 и N1, N2 и N3 така, както са определени в приложение II към Директива 70/156/ЕИО ⁽¹⁾, които са предназначени за движение по пътищата, имат най-малко четири колела и максимална проектна скорост над 25 км/час.

2. За целите на настоящата директива:

— определенията на устройствата за безопасност, част от които са предпазните колани и ограничаващите устройства за деца, що се отнася до превозните средства от категориите M1 и N1, и техните съставни елементи, са дадени в приложение I към Директива 77/541/ЕИО ⁽²⁾

— „с гръб към пътя“ означава, че седалката е обърната в посока, обратна на нормалната посока на движение на превозното средство.

3. Ограничаващите системи за деца се класифицират в пет „тегловни групи“:

- а) група 0 за деца с тегло под 10 кг;
- б) група 0+ за деца с тегло под 13 кг;
- в) група I за деца с тегло между 9 и 18 кг;
- г) група II за деца с тегло между 15 и 25 кг;
- д) група III за деца с тегло между 22 и 36 кг.

⁽¹⁾ Директива 70/156/ЕИО на Съвета от 6 февруари 1970 г. за сближаване на законодателството на държавите-членки относно типовото одобрение на моторните превозни средства и на техните ремаркета (ОВ L 42, 23.2.1970 г., стр. 1). Директива, последно изменена с Директива 2001/116/ЕО на Комисията (ОВ L 18, 21.1.2002 г., стр. 1).

⁽²⁾ Директива 77/541/ЕИО на Съвета от 28 юни 1977 г. за сближаване на законодателството на държавите-членки по отношение на предпазните колани и ограничаващите системи на моторните превозни средства (ОВ L 220, 29.8.1977 г., стр. 95). Директива, последно изменена с Директива 2000/3/ЕО на Комисията (ОВ L 53, 25.2.2000 г., стр. 1).

▼ **M1**

4. Ограничаващите системи за деца се подразделят на два класа:
- а) пълен клас, който включва комбинация от ремъци или гъвкави елементи със закопчалка, устройства за регулиране, закрепващи елементи и, в някои случаи, допълнителна седалка и/или щит срещу удар и която може да бъде фиксирана посредством собствения си ремък или ремъци;
 - б) непълен клас, който може да включва частично устройство за задържане, което когато се използва в комбинация с колан за възрастни, който обхваща тялото на детето или задържа устройството, в което е поставен, представлява цялостно ограничаващо устройство за деца.

Член 2

1. Превозни средства от категориите M1, N1, N2 и N3:
- а) ► **M2** i) държавите членки изискват пътниците в превозните средства от категориите M1, N1, N2 и N3, когато са в движение, да използват системи за обезопасяване, с които превозните средства са оборудвани.

За децата с ръст под 150 cm, които пътуват в превозни средства от категориите M1, N1, N2 и N3, оборудвани със системи за обезопасяване, се използват системи за обезопасяване на деца от пълния или непълния клас по смисъла на член 1, параграф 4, букви а) и б), съобразени с физическите данни на детето в съответствие с:

- класификацията по член 1, параграф 3 — за системите за обезопасяване на деца, одобрени съгласно буква в), подточка i) от настоящия параграф;
- обхвата на размерите и максималната маса на детето, за което е предназначена системата за обезопасяване, както е посочено от производителя — за системите за обезопасяване на деца, одобрени съгласно буква в), подточка ii) от настоящия параграф.

В превозните средства от категориите M1, N1, N2 и N3, които не са оборудвани със системи за обезопасяване:

- не могат да се превозват деца под тригодишна възраст,
- без да се засяга подточка ii), децата на възраст от три и повече години и с ръст под 150 cm трябва да заемат седалка, която не е предна; ◀

- ii) държавите-членки могат да разрешат на тяхна територия децата, чийто ръст е под 150 сантиметра и е най-малко 135 сантиметра, да бъдат задържани от предпазен колан за възрастни. Тези ограничения за ръст се преразглеждат съгласно процедурата, предвидена в член 7б, параграф 2;
- iii) държавите-членки могат обаче да разрешат на тяхна територия децата, посочени в i) и ii), да не бъдат задържани от ограничаващи системи за деца, когато пътуват в таксиметрови автомобили. Въпреки това, когато споменатите деца пътуват в таксиметрови автомобили без ограничаващи системи за деца, те трябва да заемат седалка, която не е предна;

▼ M1

- б) децата не могат да бъдат превозвани в ограничаващи системи тип „с гръб към пътя“ на пътническа седалка, която е обезопасена от фронтално разположена въздушна възглавница, освен ако тази възглавница не е деактивирана, включително когато тази възглавница е достатъчно деактивирана автоматично;

▼ M2

- в) когато се използва система за обезопасяване на деца, тя трябва да е одобрена съгласно изискванията от:

- i) Правило № 44/03 на ИКЕ на ООН или Директива 77/541/ЕИО, или
ii) Правило №129 на ИКЕ на ООН,

или съгласно последващите изменения, които са внесени в тях.

Системата за обезопасяване на деца се монтира съгласно информацията за монтажа (напр. инструкциите за употреба, упътването или електронна публикация), предоставена от производителя на системата за обезопасяване на деца, в която се посочват начинът и типовете превозни средства, на които може да се използва безопасно;

▼ M1

- г) до 9 май 2008 г. държавите-членки могат да разрешават използването на ограничаващи устройства за деца, одобрени съгласно националните норми в сила в държавата-членка към датата на влизане в употреба на устройството или съгласно национални норми, равностойни на Регламент 44/03 на Икономическата комисия за Европа на Организацията на обединените нации или на Директива 77/541/ЕИО с всяко последващо изменение.

2. Превозни средства от категории М2 и М3:

- а) държавите-членки изискват всички пътници на възраст три и повече години в превозните средства в движение от категории М2 и М3 да използват, когато са седнали, устройствата за безопасност, с които превозните средства са оборудвани.

Ограничаващите устройства за деца се одобряват в съответствие с параграф 1, букви в) и г).

- б) Пътниците в превозните средства от категории М2 и М3 трябва да са уведомени за задължението да поставят предпазен колан, когато са седнали и когато превозното средство е в движение. Те трябва да са уведомени за това най-малко по един от следните начини:

- от водача,
- от придружителя или от лицето, посочено като ръководител на групата,
- с аудиовизуални средства (например видео),
- с табели и/или пиктограмата, установена от държавите-членки в съответствие с общностния модел, даден в приложението, поставени на видно място на всяко седящо място.

▼ В*Член 3*

Разпоредбите на настоящата директива се прилагат и към водачи на превозни средства и пътници в превозни средства, които се използват по пътищата на Общността и са регистрирани в трета страна.

▼ M1

▼ **B***Член 5*

Лицата, които са освободени от компетентните органи с удостоверение за основателни медицински причини, се освобождават от задълженията по член 2. Медицинските удостоверения, издадени от компетентните органи на една държава-членка, са валидни и във всяка друга държава-членка; медицинското удостоверение трябва да посочва срока на неговата валидност и да бъде представяно на упълномощените лица при поискване в съответствие със съществуващите разпоредби във всяка държава-членка. Медицинското удостоверение трябва да съдържа следното обозначение:

▼ **M1***Член 6*

Държавите-членки могат за превоза на тяхна територия, със съгласието на Комисията, да разрешат други освобождавания, освен предвидените в член 5, с оглед:

- да вземат предвид особени физически условия или особени обстоятелства с ограничена продължителност,
- да разрешават ефективното упражняване на някои видове професионална дейност,
- да осигурят доброто нормално изпълнение на дейностите, свързани със службите за обществения ред, за сигурността или за спешно реагиране,
- да разрешават, когато монтирането на две ограничаващи системи за деца в задната част на превозните средства от категориите M1 и N1 затруднява поради липсата на място монтирането на трето устройство, трето дете на възраст три и повече години и с ръст под 150 сантиметра да се задържа от предпазен колан за възрастни,
- да разрешават на другите места, освен посочените по-горе, на превозно средство от категориите M1 и N1, когато се отнася до случаен превоз на късо разстояние и когато никаква ограничаваща система за деца не е налична в това превозно средство или в недостатъчен брой, децата на възраст три и повече години да се задържат от предпазен колан за възрастни,
- да вземат предвид специалните условия на движение на превозните средства от категориите M2 и M3, използвани за нуждите на местния транспорт и движещи се в градска зона или в агломерация, или в които правостоящите места са разрешени.

Член 6а

Държавите-членки могат, със съгласието на Комисията, да разрешават други временни освобождавания, освен предвидените в членове 5 и 6, с оглед да разрешават, при спазване правната уредба на съответната държава-членка за дейности на местния транспорт, и в частност за училищен превоз, в превозните средства от категории M2 и M3, да се превозват седнали деца, чийто брой надвишава броя на наличните седящи места, оборудвани с предпазни колани.

▼ M1

Срокът на валидност на тези освобождавания, определян от държавата-членка, не може да надвишава пет години, считано от 9 май 2003 г.

Член 6б

Държавите-членки могат да разрешават за превоза на тяхна територия други временни освобождавания, освен предвидените в член 5 и 6, с оглед да разрешат при спазване на правната уредба на съответната държава-членка превоза на други места, освен предните места в превозните средства от категориите M1 и N1, на лица, чийто брой надвишава броя на наличните седящи места, оборудвани с предпазни колани или с устройства за задържане.

Срокът на валидност на тези освобождавания, определян от държавата-членка, не може да надвишава шест години, считано от 9 май 2003 г.

▼ B*Член 7*

В срок до 1.8.1994 г. Комисията е длъжна да представи доклад за изпълнението на настоящата директива с цел да се установи дали са необходими по-строги мерки за безопасност и по-тясна хармонизация. При необходимост докладът трябва да бъде придружен от предложения, по които Съветът да вземе отношение с квалифицирано мнозинство в най-кратки срокове.

▼ M1*Член 7а*

1. С оглед да се вземе предвид техническия прогрес, членове 2 и 6 могат да се приспособяват в съответствие с процедурата, предвидена в член 7б, параграф 2.

2. Комисията продължава да извършва проучвания за най-адекватните видове устройства, насочени към подобряване защитата на всички пътници от всеки вид произшествие. Тя представя на Европейския парламент и на Съвета доклад за резултатите от тези проучвания, както и за прилагането на настоящата директива, в частност за освобождаванията, разрешени от държавите-членки на основание член 6, с оглед да се прецени необходимостта от засилване на мерките за безопасност и ускорена хармонизация. Въз основа на този доклад Комисията представя, според случая, съответни предложения.

Член 7б

1. Комисията се подпомага от комитет.

2. В случая, когато се прави позоваване на настоящия параграф, се прилагат членове 5 и 7 от Решение 1999/468/ЕО ⁽¹⁾ при спазване на разпоредбите на член 8 от него.

Периодът, предвиден в член 5, параграф 6 от Решение 1999/468/ЕО, се определя на три месеца.

3. Комитетът приема свой процедурен правилник.

⁽¹⁾ ОВ L 184, 17.7.1999 г., стр. 23.

▼B*Член 8*

1. Държавите-членки, след съгласуване с Комисията, въвеждат в сила необходимите законови, подзаконови и административни разпоредби, за да се съобразят с настоящата директива най-късно до 1.1.1993 г. Те незабавно информират Комисията за това.
2. Когато държавите-членки приемат тези разпоредби, в тях се съдържа позоваване на настоящата директива или то се извършва при официалното им публикуване. Условието и редът на позоваване се определят от държавите-членки.
3. Държавите-членки съобщават на Комисията текстовете на разпоредбите от националното законодателство, които те приемат в областта, уредена с настоящата директива.

Член 9

Адресати на настоящата директива са държавите-членки.

▼ M1

ПРИЛОЖЕНИЕ

ОБЩНОСТЕН МОДЕЛ НА ПИКТОГРАМА, ПОСТАВЕНА НА ВИДНО МЯСТО НА ВСЯКО СЕДЯЩО МЯСТО, ОБОРУДВАНО С ПРЕДПАЗЕН КОЛАН, В ПРЕВОЗНИТЕ СРЕДСТВА ОТ КАТЕГОРИЯ M2 И M3, ОБХВАНАТИ ОТ ДИРЕКТИВА 91/671/ЕИО

(Цвят: бяла фигура на човек на син фон)

